

COMMUNICATION INTERCULTURELLE ET LITTÉRATURE

NR. 2 / 2012

Mémoire, littérature et identité

VOLUMUL I
Les récits de vie:
mémoire, histoire
et fictions identitaires

Coordination:

Alina Crihană

Nicolae Ioana, Doinița Milea, Simona Antofă, Nicoleta Ifrim, Laurențiu Ichim

Institutul European
2013



UNIUNEA EUROPEANĂ

GUVERNUL ROMÂNIEI
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI,
PROTECȚIEI SOCIALE și
PERSONELUI DE Sănătate
AMPOSORUFondul Social European
POSDRU 2007-2013Instrumente Structurale
2007-2013MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE
OIPOSDRUUNIVERSITAS
GALATIENSIS

Prezentul volum cuprinde o selecție a lucrărilor Colocviului Internațional *Povestirile vieții: memorie, istorie și ficțiuni identitare* (Galați, 26-27 octombrie 2012) și a lucrărilor Workshop-ului *Memorie, literatură și identitate* (Galați, 28 iunie 2013). Volumul a fost publicat cu sprijinul financiar al **Proiectului TOP ACADEMIC, POSDRU/107/1.5/S/76822, Id proiect: 76822.**

Contact:

Centrul de Cercetare Comunicare Interculturală și Literatură, Facultatea de Litere,
Universitatea „Dunărea de Jos”
Str. Domnească, nr. 111, Galați; Cod poștal: 800001
Telefon: +40-236-460476; Fax: +40-236-460476

Director: doimil@yahoo.com

Redactor-șef: simoantofi@yahoo.com

Secretar de redacție: laurentiuichim@yahoo.com

Comitetul de redacție: crihanoali@yahoo.com, nicodasca@yahoo.com, bogdan.daniela2013@gmail.com

Difuzare: crihanoali@yahoo.com, nicodasca@yahoo.com

Abonamentele se fac la sediul redacției,
Str. Domnească, nr. 111, Galați, cod 800001,
prin mandat poștal pe numele Simona Antofi.

Prețurile la abonamente sunt: 3 luni – 30 lei; 6 luni - 60 lei ; 12 luni – 120 lei.

Abonamentele pentru străinătate se fac achitând costul la redacție.
După achitarea abonamentului, așteptăm prin fax sau e-mail adresa dvs. de expedite
pentru a vă putea trimite revista.

Cuprins

<i>Povestirile vieții: abordări interdisciplinare</i>	7
Deux approches centrées sur le personnage <i>Adrien Guignard</i>	8
Raconter l'enfance, entre projection et rétrospective <i>Christine Campini</i>	29
Récits et mise en mots des bifurcations professionnelles dans les parcours de vie <i>Catherine Négroni</i>	49
L'ipséité nationale face à l'ipséité personnelle dans le roman d'Emmanuel Carrère « Limonov » <i>Svetlana Sheypak</i>	60
Dévoiler l'histoire de l'autre. Récits de soi et fictions collectives <i>Nicolas Fasseur, Delphine Leroy</i>	71
<i>Les Souvenirs de Buru</i> de Pramoedya Ananta Toer (1925-2006). Mémoires et reconnaissances d'un prisonnier politique <i>Étienne Naveau</i>	84
Le travail de mémoire fictionnelle dans <i>Le Mirador</i> d'Elisabeth Gille <i>Halia Koo</i>	103

<i>Clio, Mnemosyne et création d'identité dans les récits personnels de Yourcenar et de Kazantzaki</i> Marina Grigoropoulou	118
<hr/>	
<i>Le différent de la représentation : poétiques de l'expérience concentrationnaire</i> Nathanaël Wadbled, Michèle Farache	127
<hr/>	
<i>Mémoire et création littéraire dans les romans de Toni Morrison</i> Gbassi Ayah Juliette	144
<hr/>	
<i>Un surréaliste au temps de la Révolution Nationale</i> Myriam Mallart	160
<hr/>	
<i>Le journalisme subjectif de Marguerite Duras, à mi-chemin de l'Histoire et de la fiction</i> Daniela Catau Veres	179
<hr/>	
<i>Histoire et représentations de l'Afrique coloniale française dans le récit autobiographique d'Amadou Hampâté Bâ</i> Pascal Scallon-Chouinard	189
<hr/>	
<i>Configurations spatio-identitaires dans <i>Le Boulevard périphérique</i> de Henry Bauchau</i> Liliana Foșalău	207
<hr/>	
<i>Raconter sa propre mort: éléments d'une auto-thanatographie dans le récit blanchotien <i>L'instant de ma mort</i></i> Roula Tsitouri	223
<hr/>	
<i>De Pascalet Boucarut à Henri Bosco et vice versa. Fictions identitaires dans l'œuvre d'Henri Bosco</i> Stefana Squatrito	236
<hr/>	
<i>Traduire et retraduire l'autobiographie</i> Raluca-Nicoleta Balașchi	250
<hr/>	

A propos des récits de vie en sociologie et de leurs limites <i>Vanessa Stettinger</i>	265
Le rôle de la mémoire dans les écritures personnelles de Jacques Chessex <i>Otilia Carmen Cojan</i>	278
L'archéologie de la mémoire dans <i>La Nuit des origines</i> de Nourredine Saadi <i>Meriem Benkelfat</i>	294
<i>Memorie și identitate în povestirile vieții din spațiul românesc</i>	308
Spiritul filozofic față cu Revoluția. Eugen Simion despre Mai '68 <i>Caius Dobrescu</i>	309
<i>Plicul negru</i> de Norman Manea, un roman smuls cenzurii <i>Brîndușa Nicolaescu</i>	331
Aspects of Constantin Fantaneru's Memorialistic Prose <i>Petronela-Gabriela Tebrean</i>	348
Le phénomène de la réflexivité dans <i>Ziar de lagăr. Caracal – 1945</i> <i>Lavinia-Ileana Geambei</i>	362
La perspective temporelle dans les mémoires de la littérature roumaine du XIX ^e siècle. Observations sur le rapport entre «le temps vécu» et «le temps de l'évocation» <i>Cosmina Lungoci</i>	382
<i>Date despre autori</i>	392
